



**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU
CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ D'ORMSTOWN,
TENUE LE LUNDI 8 JUILLET 2024 À 18H30.**

La présente **SÉANCE ORDINAIRE** du Conseil de la Municipalité d'Ormstown a lieu **le lundi 8 juillet 2024, à 18h30**, à l'Hôtel de Ville situé au 5, rue Gale à Ormstown.

SONT PRÉSENTS LES MEMBRES DU CONSEIL SUIVANTS :

Présences:

Mairesse : Christine McAleer
Conseiller 1 : Thomas Vandor
Conseiller 2 : Jacques Guilbault
Conseiller 3 : Stephen Ovans
Conseiller 4 : Vacant
Conseillère 5 : Valérie Taillefer
Conseiller 6 : Shane Beauchamp

Absences:

Formant quorum sous la présidence de la mairesse, Madame Christine McAleer; la Directrice générale par intérim et greffière, Madame Francine Crête, est également présente.

La Mairesse informe les citoyens présents que Madame Crête procédera à l'enregistrement sonore des délibérations du Conseil pour les besoins de rédaction du procès-verbal.

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

La séance est déclarée ouverte par la mairesse, Mme Christine McAleer, à 18h39.

24-07-172

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est **PROPOSÉ** par le conseiller **Thomas Vandor**

APPUYÉ par le conseiller **Shane Beauchamp**

et résolu à l'unanimité des membres du Conseil présents, la mairesse ne votant pas;

D'ADOPTER l'ordre du jour ci-dessous en reportant les points suivants :

4.9 Nomination au poste de Directeur général / greffier-trésorier

9.5 2, rue Bridge – Modification de la résolution no. 24-03-093;

Le point varia demeure ouvert.

ORDRE DU JOUR

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR.

3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

3.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 3 juin 2024.

4. ADMINISTRATION, FINANCES ET GESTION DU PERSONNEL

4.1 Approbation des opérations financières;

4.2 Dépôt de l'état non vérifié des revenus et dépenses au 30 juin 2024;

4.3 Office d'Habitation du Haut-Saint-Laurent - Dépôt et adoption des états financiers 2023;

4.4 Réclamation de l'assurance – Événement survenu le 12 novembre 2022;

4.5 Réseau Biblio Montérégie – Autorisation de paiement de la tarification et des frais d'exploitation / 2^e facturation 2024;

4.6 Régie Intermunicipale de la Patinoire Régionale de Huntingdon – Modification de la résolution no. 24-06-154 en regard d'un budget supplémentaire pour l'année 2024;

4.7 Refinancement du règlement d'emprunt no. 97.1-2017 – TECQ 2014-2018 :

4.7.1 Résolution de concordance et de courte échéance relative à un emprunt par billets;

4.7.2 Résolution d'adjudication pour le refinancement du règlement d'emprunt no. 97.1-2017.

4.8 Sismik – Autorisation pour l'achat d'une banque d'heures supplémentaires pour accompagnement et soutien en ressources humaines;

4.9 Nomination au poste de Directeur général / greffier-trésorier; (reporté)

4.10 Nomination au poste de Directrice du Service des finances.

5. AVIS DE MOTION ET ADOPTION DE RÈGLEMENTS

- 5.1 Dépôt du projet de règlement no. 160-2024 en regard aux travaux d'asphaltage sur le chemin Upper Concession.

6. CONSEIL MUNICIPAL

- 6.1 Démission du conseiller municipal au siège no. 4;
6.2 Avis de vacance au poste de conseiller municipal, siège no. 4.

7. SERVICES TECHNIQUES ET TRAVAUX PUBLICS

- 7.1 Octroi de contrat pour l'achat d'abrasif de type AB-10;
7.2 Octroi de contrat pour l'achat d'un camion 6 roues;
7.3 Autorisation pour l'achat de 2 ordinateurs + licence;
7.4 Offre de services pour étude géotechnique – Labo Montérégie;
7.5 Autorisation de paiement final Roxboro Excavation – Vallée des Outardes phase II.

8. SÉCURITÉ PUBLIQUE

- 8.1 Offre de services pour l'inspection des bâtiments à risques faibles;
8.2 Offre de services pour la rédaction d'un protocole d'intervention en sécurité incendie.

9. URBANISME ET ENVIRONNEMENT

- 9.1 Permis émis au mois juin 2024;
9.2 Nomination d'un 3^e membre au Comité de démolition;
9.3 Nomination d'un membre élu au Comité consultatif d'urbanisme;
9.4 1, rue Bay – Modification de revêtement;
9.5 2, rue Bridge – Modification de la résolution no. 24-03-093. (reporté)

10. LOISIRS ET CULTURE

- 10.1 Bibliothèque – Activités du mois de juillet 2024;
10.2 La Route Bleue;
10.3 Vélo-Québec – Événement du 29, 30 juin et 1^{er} juillet 2024.

11. COMMUNICATIONS

- 11.1 Octroi de contrat à « Les productions du 3 juin ».

12. CORRESPONDANCE ET DEMANDES

- 12.1 1st Ormstown Scout troop – Demande d'aide financière;
12.2 Pacte de rue – Appel à la générosité;
12.3 SCABRIC – Demande d'appui dans le cadre du Programme de soutien régional aux enjeux de l'eau (PSREE) pour 2023 – 2025 »;
12.4 ADDS Huntingdon – Appui à la proposition de modification du Programme de rénovation des habitations à loyer modique (PRHLM 2023-2026).

13. VARIA

14. PÉRIODE DE QUESTIONS (30 minutes)

15. LEVÉE DE LA SÉANCE

ADOPTÉE

3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

24-07-173

3.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 3 juin 2024.

Il est **PROPOSÉ** par la conseillère **Valérie Taillefer**

APPUYÉ par le conseiller **Jacques Guilbault**

et résolu à l'unanimité des membres du Conseil présents, la mairesse ne votant pas;

D'ADOPTER le procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil municipal tenue le 3 juin 2024 tel que présenté ; tous les membres du Conseil présents attestant l'avoir lu et le déclarant conforme aux décisions prises.

ADOPTÉE

24-07-174

4. ADMINISTRATION, FINANCES ET GESTION DU PERSONNEL

4.1 Approbation des opérations financières.

Il est **PROPOSÉ** par le conseiller **Shane Beauchamp**

APPUYÉ par la conseillère **Valérie Taillefer**

et résolu à l'unanimité des membres du Conseil présents, chacun des membres du Conseil attestant avoir pu prendre connaissance de la présente liste et avoir reçu réponse à leurs questions;

D'APPROUVER la liste des opérations financières en date du 8 juillet 2024, jointe au présent procès-verbal à l'**Annexe A**, pour un montant total de 995 494,92\$.

ADOPTÉE

24-07-175 4.2 Dépôt de l'état non vérifié des revenus et dépenses au 30 juin 2024.

Il est **PROPOSÉ** par le conseiller **Shane Beauchamp**
APPUYÉ par la conseillère **Valérie Taillefer**
et résolu à l'unanimité des membres du Conseil présents, la mairesse ne votant pas;

QUE conformément à l'article 960.1 du Code municipal du Québec, la directrice générale par intérim et greffière dépose au Conseil municipal l'état, non vérifié, des revenus et dépenses pour la période se terminant le 30 juin 2024.

ADOPTÉE

24-07-176 4.3 Office d'Habitation du Haut-Saint-Laurent - Dépôt et adoption des états financiers 2023.

ATTENDU la réception des états financiers pour l'exercice 2023 de l'Office d'habitation du Haut-Saint-Laurent (OHSL);

ATTENDU que ces états financiers ont été acceptés et approuvés par le conseil d'administration de l'Office d'Habitation du Haut-Saint-Laurent;

ATTENDU QUE ces états financiers présentent un déficit d'exploitation pour le programme HLM au 31 décembre 2023, les quotes-parts de la municipalité d'Ormstown s'élevant à 37 807,09\$, soit 10 156,41\$ pour le Walshaven et 27 650,68\$ pour le Parc-des-Érables;

ATTENDU QUE les états financiers présentent un déficit d'exploitation pour le programme de supplément au loyer (PSL) les quotes-parts s'élevant à 2 137,86\$, soit un montant de 1 287,42\$ affecté au Manoir St-Paul et un montant de 850,44\$ affecté à l'unité PSL;

ATTENDU QUE le total de ces quotes-parts présente un solde cumulé au montant de 39 944,95\$

EN CONSÉQUENCE, il est **PROPOSÉ** par la conseillère **Valérie Taillefer**
APPUYÉ par le conseiller **Jacques Guilbault**
et résolu à l'unanimité des membres du Conseil présents, la mairesse ne votant pas :

DE PRENDRE ACTE du dépôt des états financiers de l'exercice 2023 de l'Office d'Habitation du Haut-Saint-Laurent et de la reddition de compte faite en regard des immeubles concernés sur le territoire de la municipalité d'Ormstown;

D'APPROUVER lesdits états financiers.

ADOPTÉE

24-07-177 4.4 Réclamation de l'assureur – Événement survenu le 12 novembre 2022.

ATTENDU QUE des dommages au 27, rue Gale survenus le 12 novembre 2022, causés par un auto-refoulement du réseau d'égout dû à l'obstruction de la conduite appartenant à la Municipalité;

ATTENDU QUE ces dommages ont été causés par les racines d'un arbre étant situé dans l'emprise du ministère des Transports et de la Mobilité durable;

EN CONSÉQUENCE, il est **PROPOSÉ** par le conseiller **Thomas Vandor**
APPUYÉ par la conseillère **Valérie Taillefer**
et résolu à l'unanimité des membres du Conseil présents, la mairesse ne votant pas;

D'AUTORISER le paiement de la franchise, au montant de 5 000\$, à la compagnie d'assurance « Fonds d'assurance des municipalités du Québec ».

QUE ce montant soit réclamé au ministère des Transports et de la Mobilité durable compte tenue que les dégâts ont été causés par un arbre situé sur leur propriété.

QUE cette dépense soit imputée au poste comptable 02-415-00-429.

ADOPTÉE

24-07-178 4.5 Réseau Biblio de la Montérégie – Autorisation de paiement de la tarification et des frais d'exploitation / 2^e facturation 2024.

ATTENDU QUE la bibliothèque d'Ormstown fait partie du Réseau Biblio de la Montérégie;

EN CONSÉQUENCE, il est **PROPOSÉ** par le conseiller **Shane Beauchamp**
APPUYÉ par la conseillère **Valérie Taillefer**

et résolu à l'unanimité des membres du Conseil présents, la mairesse ne votant pas;

D'AUTORISER le paiement au Réseau Biblio de la Montérégie totalisant un montant de 18 801,73\$, plus taxes, soit 2 760,74\$ pour l'hébergement des données dans la plateforme SAAS et 16 040,99\$ pour la cotisation du 1^{er} avril 2024 au 31 décembre 2024.

QUE cette dépense soit imputée aux postes comptables 02-702-30-414 & 02-702-30-494.

ADOPTÉE

24-07-179

4.6 Régie Intermunicipale de la Patinoire Régionale de Huntingdon – Modification de la résolution no. 24-06-154 en regard d'un budget supplémentaire pour l'année 2024.

ATTENDU QUE la Régie Intermunicipale de la Patinoire Régionale de Huntingdon a adopté un budget supplémentaire pour l'année 2024 afin d'effectuer des travaux de remplacement des bandes de patinoires;

ATTENDU QUE le budget supplémentaire comporte une quote-part supplémentaire au montant de 10 236\$ pour la Municipalité d'Ormstown;

ATTENDU la résolution 24-06-154 adoptée le 3 juin 2024 dans laquelle le Conseil demande à la Régie de déposer des états financiers conforme pour l'année 2023 avant de déboursier ladite quote-part;

ATTENDU QUE le directeur général de la Régie Intermunicipale de la Patinoire Régionale de Huntingdon a communiqué avec la firme d'auditeurs qui a effectué la vérification 2023 et que cette dernière doit procéder sous peu aux corrections;

EN CONSÉQUENCE il est **PROPOSÉ** par le conseiller **Jacques Guilbault**
APPUYÉ par le conseiller **Stephen Ovans**

et résolu à la majorité des membres du Conseil présents, la mairesse votant contre;

QUE le Conseil municipal autorise l'administration à procéder au paiement de la quote-part supplémentaire pour l'année 2024, à la Régie Intermunicipale de la Patinoire de Huntingdon, au montant de 10 236\$.

QUE cette dépense soit imputée au poste budgétaire numéro 02-701-30-952.

ADOPTÉE

La Mairesse explique la raison pour laquelle elle vote contre la résolution et mentionne que le retard du dépôt du rapport financier 2023 de la Municipalité auprès du MAMH, lequel devait être transmis au plus tard le 15 juin dernier, pourrait occasionner des délais entre autres dans la réception des aides financières promises par le Ministère.

4.7 Refinancement du règlement d'emprunt no. 97.1-2017 – TECQ 2014-2018.

24-07-180

4.7.1 Résolution de concordance et de courte échéance relative à un emprunt par billets.

ATTENDU QUE, conformément au règlement d'emprunt suivant et pour le montant indiqué, la Municipalité d'Ormstown souhaite emprunter par billets un montant total de 294 700 \$ qui sera réalisé le 15 juillet 2024, réparti comme suit :

Règlements d'emprunts #	Pour un montant de \$
97.1-2017	294 700 \$

ATTENDU QU'il y a lieu de modifier le règlement d'emprunt en conséquence ;

ATTENDU QUE, conformément au 1^{er} alinéa de l'article 2 de la Loi sur les dettes et emprunts municipaux (RLRQ, chapitre D-7), pour les fins de cet emprunt et pour le règlement d'emprunt numéro 97.1-2017, la Municipalité d'Ormstown souhaite réaliser l'emprunt pour un terme plus court que celui originellement fixé à ces règlements;

EN CONSÉQUENCE, il est **PROPOSÉ** par le conseiller **Shane Beauchamp**
APPUYÉ par le conseiller **Thomas Vandor**

et résolu à l'unanimité des membres du Conseil présents, la mairesse ne votant pas;

QUE le règlement d'emprunt indiqué au 1^{er} alinéa du préambule soit financé par billets, conformément à ce qui suit :

1. les billets seront datés du 15 juillet 2024;
2. les intérêts seront payables semi-annuellement, le 15 janvier et le 15 juillet de chaque année;
3. les billets seront signés par la mairesse et la greffière;
4. les billets, quant au capital, seront remboursés comme suit :

2025.	13 700 \$	
2026.	14 300 \$	
2027.	15 100 \$	
2028.	15 800 \$	
2029.	16 600 \$	(à payer en 2029)
2029.	219 200 \$	(à renouveler)

QUE, en ce qui concerne les amortissements annuels de capital prévus pour les années 2030 et suivantes, le terme prévu dans le règlement d'emprunt numéro 97.1-2017 soit plus court que celui originellement fixé, c'est-à-dire pour un terme de **cinq (5) ans** (à compter du 15 juillet 2024), au lieu du terme prescrit pour lesdits amortissements, chaque émission subséquente devant être pour le solde ou partie du solde dû sur l'emprunt.

ADOPTÉE

24-07-181

4.7.2 Résolution d'adjudication pour le refinancement du règlement d'emprunt no. 97.1-2017.

ATTENDU QUE la Municipalité d'Ormstown a demandé, à cet égard, par l'entremise du système électronique « Service d'adjudication et de publication des résultats de titres d'emprunts émis aux fins du financement municipal », des soumissions pour la vente d'une émission de billets, datée du 15 juillet 2024, au montant de 294 700 \$;

ATTENDU QU'à la suite de l'appel d'offres public pour la vente de l'émission désignée ci-dessus, le ministère des Finances a reçu trois soumissions conformes, le tout selon l'article 1066 du Code municipal du Québec (RLRQ, chapitre C 27.1) et de la résolution adoptée en vertu de cet article.

1 BANQUE ROYALE DU CANADA

13 700 \$	4,75000 %	2025
14 300 \$	4,75000 %	2026
15 100 \$	4,75000 %	2027
15 800 \$	4,75000 %	2028
235 800 \$	4,75000 %	2029

Prix : 100,00000

Coût réel : 4,75000 %

2 FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE INC.

13 700 \$	4,55000 %	2025
14 300 \$	4,45000 %	2026
15 100 \$	4,40000 %	2027
15 800 \$	4,35000 %	2028
235 800 \$	4,35000 %	2029

Prix : 98,39200

Coût réel : 4,75885 %

3 CAISSE DESJARDINS DU HAUT ST LAURENT

13 700 \$	4,83000 %	2025
14 300 \$	4,83000 %	2026
15 100 \$	4,83000 %	2027
15 800 \$	4,83000 %	2028
235 800 \$	4,83000 %	2029

Prix : 100,00000

Coût réel : 4,83000 %

ATTENDU QUE le résultat du calcul des coûts réels indique que la soumission présentée par la firme BANQUE ROYALE DU CANADA est la plus avantageuse;

EN CONSÉQUENCE, il est **PROPOSÉ** par le conseiller **Thomas Vandor**
APPUYÉ par le conseiller **Shane Beauchamp**

et résolu à l'unanimité des membres du Conseil présents, la mairesse ne votant pas;

QUE le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante comme s'il était ici au long reproduit;

QUE la Municipalité d'Ormslow accepte l'offre qui lui est faite de BANQUE ROYALE DU CANADA pour son emprunt par billets en date du 15 juillet 2024 au montant de 294 700 \$ effectué en vertu du règlement d'emprunt numéro 97.1 2017. Ces billets sont émis au prix de 100,00000 pour chaque 100,00 \$, valeur nominale de billets, échéant en série cinq (5) ans;

QUE les billets, capital et intérêts, soient payables par chèque à l'ordre du détenteur enregistré ou par prélèvements bancaires préautorisés à celui-ci.

ADOPTÉE

24-07-182

4.8 Sismik – Autorisation pour l'achat d'une banque d'heures supplémentaires pour accompagnement et soutien en ressources humaines.

ATTENDU QU'un contrat a été octroyé à la firme Sismik pour accompagnement et soutien en ressources humaines pour l'embauche de ressources pour combler les postes laissés vacants au cours des derniers mois;

ATTENDU QUE la Municipalité doit également entamer une réflexion entourant la structure organisationnelle;

EN CONSÉQUENCE, il est **PROPOSÉ** par le conseiller **Shane Beauchamp** **APPUYÉ** par la conseillère **Valérie Taillefer** et résolu à l'unanimité des membres du Conseil présents, la mairesse ne votant pas;

DE PROCÉDER à l'achat d'une nouvelle banque d'heures au montant de 20 215\$ plus les taxes applicables.

QUE cette dépense soit imputée au poste budgétaire numéro 02-160-00-411.

ADOPTÉE

4.9 Nomination au poste de Directeur général. (REPORTÉ)

24-07-183

4.10 Nomination au poste de Direction du Service des finances

ATTENDU QU'à la suite des recommandations formulées, il y a lieu de procéder à la création d'un nouveau poste;

ATTENDU QUE le poste de direction du Service des finances doit être comblé;

ATTENDU QUE Mme Erica Holzgang agit depuis le 27 février 2024 comme responsable du service des finances;

ATTENDU QUE Mme Holzgang démontre les compétences et les habiletés nécessaires pour occuper le poste de Directrice du Service des finances;

EN CONSÉQUENCE, il est **PROPOSÉ** par le conseiller **Jacques Guilbault** **APPUYÉ** par le conseiller **Stephen Ovans** et résolu à l'unanimité des membres du Conseil présents, la mairesse ne votant pas :

DE NOMMER Mme Erica Holzgang au poste de Directrice du service des finances et assumer les Rôle, Responsabilités et Tâches (RRT) généralement reconnus et octroyés à cette fonction;

D'AUTORISER la directrice générale par intérim à convenir des conditions de travail à être inscrites au contrat de travail et à signer ledit contrat avec Mme Holzgang.

ADOPTÉE

5. AVIS DE MOTION ET ADOPTION DE RÈGLEMENTS

24-07-184

5.1 Dépôt du projet de règlement no. 160-2024 en regard aux travaux d'asphaltage sur le chemin Upper Concession.

ATTENDU QU'un avis de motion a été donné à la séance du 6 mai 2024 à l'effet qu'à une séance subséquente de ce Conseil, le projet de règlement no.160-2024 en regard aux travaux d'asphaltage sur le Chemin Upper Concession serait déposé pour adoption;

EN CONSÉQUENCE, il est **PROPOSÉ** par le conseiller **Stephen Ovans** **APPUYÉ** par le conseiller **Jacques Guilbault**

et résolu à l'unanimité des membres du Conseil présents, la mairesse ne votant pas; dispense de lecture étant donnée chacun attestant avoir fait la lecture du présent projet de règlement.

DE PRENDRE acte du dépôt du projet de règlement no. 160-2024 en regard aux travaux d'asphaltage sur le Chemin Upper Concession et que conformément à l'article 445 du Code municipal, des copies du projet de règlement sont mises à la disposition du public.

ADOPTÉE

6. CONSEIL MUNICIPAL

6.1 Démission du conseiller municipal au siège no. 4.

Conformément à l'article 316, alinéa 3, de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (LERM), la directrice générale par intérim et greffière dépose au Conseil un courriel reçu du conseiller municipal au siège #4, M. Éric Bourdeau, l'informant de sa démission en date du 14 juin 2024.

6.2 Avis de vacance au poste de conseiller municipal, siège no. 4.

« **ATTENDU QUE** le mandat du conseiller municipal au siège #4, M. Éric Bourdeau, a pris fin le 14 juin 2024, date de sa démission;

ATTENDU QUE ce 8 juillet 2024, un avis de vacance du poste de conseiller municipal au siège numéro 4 est déposé par la directrice générale par intérim et greffière de la Municipalité à la présente séance;

ATTENDU QUE la vacance du poste de conseiller municipal au siège numéro 4 est constatée plus de 12 mois avant le jour fixé pour le scrutin de la prochaine élection générale;

ATTENDU QUE le poste de conseiller municipal au siège numéro 4 doit être comblé par la tenue d'une élection partielle;

La directrice générale par intérim et greffière avise le Conseil municipal, conformément à l'article 333 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (LERM), de la vacance au poste de conseiller municipal au siège numéro 4 de la Municipalité d'Ormstown, et avise également le Conseil Municipal qu'elle a fixé, conformément à l'article 339 de cette même loi, la date du scrutin au dimanche 3 novembre 2024. »

7. SERVICES TECHNIQUES ET TRAVAUX PUBLICS

24-07-185

7.1 Octroi de contrat pour l'achat d'abrasif de type AB-10.

ATTENDU QUE la Municipalité d'Ormstown a procédé à un appel d'offres sur invitation dans le but d'obtenir des soumissions pour l'achat d'abrasif de type AB-10 ;

ATTENDU QUE deux (2) soumissions ont été reçues, soit :

- Les entreprises Excavation et Béton Charly Ltée au montant de 34,00\$ la tonne incluant le transport ;
- Gravière, Sablière Leblanc Inc. au montant de 28,68\$ la tonne, incluant le transport.

ATTENDU QUE la conformité des soumissions reçues a été validée ;

EN CONSÉQUENCE, il est **PROPOSÉ** par le conseiller **Jacques Guilbault**
APPUYÉ par le conseiller **Shane Beauchamp**

et résolu à l'unanimité des membres du Conseil présents, la mairesse ne votant pas;

D'OCTROYER le contrat pour l'achat d'abrasif de type AB-10 pour la saison hivernale 2024-2025 à Gravière, Sablière Leblanc Inc. au montant de 28,68\$ la tonne incluant le transport, plus les taxes applicables.

QUE cette dépense soit imputée au poste comptable 02-320-00-620.

ADOPTÉE

24-07-186

7.2 Octroi de contrat pour l'achat d'un camion 6 roues.

ATTENDU QUE la Municipalité d'Ormstown a procédé à un appel d'offres sur le Système électronique d'appel d'offres du gouvernement du Québec (SEAO) dans le but d'obtenir des soumissions pour l'achat d'un camion 6 roues ;

ATTENDU QU'aucune soumission n'a été reçue ;

EN CONSÉQUENCE, il est **PROPOSÉ** par le conseiller **Jacques Guilbault**
APPUYÉ par le conseiller **Shane Beauchamp**
et résolu à l'unanimité des membres du Conseil présents, la mairesse ne votant pas;

D'AUTORISER l'administration à procéder à un deuxième appel d'offres pour l'achat d'un camion 6 roues.

ADOPTÉE

24-07-187 7.3 Autorisation pour l'achat de 2 ordinateurs.

ATTENDU QUE le serveur informatique pour le service de l'eau a atteint sa durée de vie et sa capacité maximale de conservation de données;

ATTENDU QU'il est primordial d'assurer la continuité des opérations du service de l'eau et de protéger toutes les données informatiques;

EN CONSÉQUENCE, il est **PROPOSÉ** par le conseiller **Thomas Vandor**
APPUYÉ par le conseiller **Stephen Ovans**
et résolu à l'unanimité des membres du Conseil présents, la mairesse ne votant pas;

D'AUTORISER l'achat de deux ordinateurs au montant de 2 600,63\$, plus taxes, de la firme Solution informatique de la Montérégie.

ADOPTÉE

24-07-188 7.4 Offre de services pour étude géotechnique – Labo Montérégie.

ATTENDU QUE le 7 septembre 2021, la Municipalité d'Ormstown a déposé une demande d'aide financière dans le cadre du « Programme de soutien aux infrastructures sportives et récréatives de petite envergure (PSISRPE) » pour l'aménagement de jeux d'eau ;

ATTENDU QUE le 9 mars 2022, une aide financière maximale de 100 000\$ a été octroyée à la Municipalité ;

ATTENDU QU'en date du 22 juin 2023 l'aide financière s'est vue bonifiée de 25 000\$ portant l'aide financière maximale autorisée par la Ministre responsable du Sport, du Loisir et du Plein air à 125 000\$;

EN CONSÉQUENCE, il est **PROPOSÉ** par le conseiller **Stephen Ovans**
APPUYÉ par la conseillère **Valérie Taillefer**
et résolu à l'unanimité des membres du Conseil présents, la mairesse ne votant pas;

D'OCTROYER à la firme Labo Montérégie un mandat dans le but de procéder à une étude géotechnique au montant de 11 900\$, plus les taxes applicables, afin de s'assurer que l'emplacement choisi pour l'aménagement de jeux d'eau ne comporte aucun sol contaminé.

QUE cette dépense soit imputée au poste comptable 23-084-00-722.

ADOPTÉE

24-07-189 7.5 Autorisation de paiement final à Roxboro Excavation Inc. – Vallée des Outardes phase II.

ATTENDU QU'en date du 20 juin 2022 la Municipalité d'Ormstown a octroyé, à la firme Roxboro Excavation Inc., le contrat de pavage dans le projet résidentiel « Vallée des Outardes, Phase II » ;

ATTENDU QUE les travaux se sont terminés le 30 mai 2023 ;

ATTENDU QUE le 20 juin 2024 il y a eu inspection par la firme Shellex Groupe Conseil pour la fin des travaux exécutés en vue de la signature du certificat de réception définitive des travaux ;

ATTENDU QUE le 3 juillet 2024 la Firme Shellex Groupe Conseil a procédé à la signature de la réception définitive des travaux de pavage exécutés par la firme Roxboro Excavation Inc. ;

EN CONSÉQUENCE, il est **PROPOSÉ** par le conseiller **Jacques Guilbault**
APPUYÉ par le conseiller **Stephen Ovans**
et résolu à l'unanimité des membres du Conseil présents, la mairesse ne votant pas;

QUE tous les travaux prévus aux documents contractuels en regard au projet résidentiel « Vallée des Outardes, phase II ayant été exécutés, le Conseil de la Municipalité d'Ormstown autorise le paiement de 36 760,04\$, plus les taxes applicables, à la firme Roxboro Excavation Inc. représentant le solde retenu pour fin de garantie des travaux.

QUE cette dépense soit imputée au poste comptable 55-139-10-000.

ADOPTÉE

8. SÉCURITÉ PUBLIQUE

24-07-190 8.1 Offre de services pour l'inspection des bâtiments à risques faibles.

ATTENDU QUE la Municipalité d'Ormstown doit se conformer au Schéma de couverture de risques en sécurité incendie de la MRC du Haut-Saint-Laurent;

ATTENDU QUE tout service de sécurité incendie doit procéder à l'inspection des bâtiments à risques faibles sur son territoire afin d'assurer la sécurité des propriétaires et des pompiers lors d'une intervention;

ATTENDU la résolution no. 24-05-141 adoptée par le Conseil lors de la séance ordinaire du 6 mai 2024 autorisant l'administration à procéder à un appel d'offres pour les services d'une firme pour l'inspection des bâtiments à risques faibles situés sur son territoire.

EN CONSÉQUENCE, il est **PROPOSÉ** par le conseiller **Thomas Vandor** **APPUYÉ** par le conseiller **Shane Beauchamp** et résolu à l'unanimité des membres du Conseil présents, la mairesse ne votant pas;

DE MANDATER la Firme Expertprevention à procéder à l'inspection des bâtiments à risques faibles sur le territoire de la Municipalité d'Ormstown au coût de 18 870\$, plus les taxes applicables, soit 629 visites qui seront effectuées jusqu'au 30 novembre 2024 et 629 visites du 1^{er} avril au 31 octobre 2025.

QUE cette dépense soit imputée au poste comptable 02-220-00-490.

ADOPTÉE

24-07-191 8.2 Offre de services pour la rédaction d'un protocole d'intervention en sécurité incendie.

ATTENDU QUE la Municipalité d'Ormstown doit se conformer au Schéma de couverture de risques en sécurité incendie de la MRC du Haut-Saint-Laurent;

ATTENDU QUE tout service de sécurité incendie doit détenir un protocole d'intervention en sécurité incendie;

ATTENDU la résolution no. 24-05-140 adoptée par le Conseil lors de la séance ordinaire du 6 mai 2024 autorisant l'administration à procéder à un appel d'offres pour les services d'une firme pour la rédaction d'un tel protocole d'intervention;

EN CONSÉQUENCE, il est **PROPOSÉ** par le conseiller **Thomas Vandor** **APPUYÉ** par le conseiller **Stephen Ovans** et résolu à l'unanimité des membres du Conseil présents, la mairesse ne votant pas;

DE MANDATER la Firme CCESI pour la rédaction d'un protocole d'intervention en sécurité incendie au coût de 2 950,00\$, aucune taxe applicable.

QUE cette dépense soit imputée au poste comptable 02-220-00-490.

ADOPTÉE

9. URBANISME ET ENVIRONNEMENT

9.1 Liste des permis émis – Juin 2024.

Le Conseil prend acte du dépôt de la liste des permis émis pour le mois de juin 2024.

24-07-192 9.2 Nomination d'un 3e membre au Comité de démolition.

ATTENDU QUE le règlement numéro 145-2023 relatif à la démolition d'immeubles a été adopté par le Conseil lors de la séance ordinaire du 5 juin 2023 ;

ATTENDU QU'à l'article 3.1 dudit règlement il est stipulé qu'un comité doit être formé et composé de trois (3) membres du Conseil, désignés par résolution ;

ATTENDU QU'un siège est devenu vacant au comité de démolition ;

EN CONSÉQUENCE, il est **PROPOSÉ** par le conseiller **Thomas Vandor**
APPUYÉ par le conseiller **Shane Beauchamp**
et résolu à l'unanimité des membres du Conseil présents, la mairesse ne votant pas;

DE NOMMER le conseiller Jacques Guilbault à titre de membre du comité de démolition.

ADOPTÉE

24-07-193

9.3 Nomination d'un membre élu au Comité consultatif d'urbanisme.

ATTENDU QUE le règlement numéro 20-2006 sur le Comité consultatif d'urbanisme a été adopté par le Conseil lors de la séance ordinaire du 6 mars 2006 ;

ATTENDU Qu'à l'article 2.2 dudit règlement, le Conseil doit nommer un conseiller municipal ayant droit de vote, de même qu'un substitut pouvant siéger en son absence ;

ATTENDU QUE le siège du substitut est devenu vacant au Comité consultatif d'urbanisme ;

EN CONSÉQUENCE, il est **PROPOSÉ** par la conseillère **Valérie Taillefer**
APPUYÉ par le conseiller **Stephen Ovens**
et résolu à l'unanimité des membres du Conseil présents, la mairesse ne votant pas;

DE NOMMER le conseiller Jacques Guilbault à titre de membre substitut au Comité consultatif d'urbanisme.

ADOPTÉE

24-07-194

9.4 1, rue Bay – Modification de revêtement.

ATTENDU la résolution no. 23-07-241 adoptée par le Conseil lors de la séance ordinaire du 3 juillet 2023 approuvant la rénovation du bâtiment principal situé au 1, rue Bay basée sur les critères et objectifs présentés à ce moment;

ATTENDU QUE le propriétaire a modifié le matériau de revêtement pour du clin de bois de même couleur que celle déposée lors de la demande de permis;

EN CONSÉQUENCE, il est **PROPOSÉ** par la conseillère **Valérie Taillefer**
APPUYÉ par le conseiller **Shane Beauchamp**
et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents, la mairesse ne votant pas :

D'AUTORISER la modification au permis de rénovation no. 2023-07-0021 à l'effet que le revêtement soit modifié pour du clin de bois de même couleur que celle déposée lors de la demande.

ADOPTÉE

9.5 2, rue Bridge – Modification de la résolution no. 24-03-093.

REPORTÉ

10. LOISIRS ET CULTURE

10.1 Bibliothèque – Activités du mois de juillet 2024.

La Mairesse mentionne les activités qui auront lieu à la bibliothèque au cours du mois de juillet 2024 :

- Le « Club de lecture TD » pour les jeunes de 2 à 12 ans;
- Le « Sentier des contes » qui cette année sera à l'intérieur de la bibliothèque dans la Salle Bell.

10.2 La Route Bleue

En juin dernier, il y a eu inauguration de la Route Bleue.
La Mairesse invite les citoyens à visiter le site internet de la SCABRIC pour obtenir plus informations.

10.3 Vélo-Québec – Événement du 29, 30 juin et 1er juillet 2024.

La Mairesse mentionne que l'événement « La Petite Aventure » tenue les 29, 30 juin et 1^{er} juillet dernier, organisé par Vélo-Québec, s'est bien déroulé malgré la pluie du premier jour. L'événement fut un franc succès. Les paysages de notre région ont été grandement appréciés et les participants ont beaucoup aimé la parcourir à vélo.

Les organisateurs souhaitent remercier tous les intervenants de la Municipalité d'Ormstown et de la Sûreté du Québec qui ont été serviables et efficaces lors de cette activité qui avait lieu au CVR.

11. COMMUNICATION

24-07-195 11.1 Octroi de contrat à « Les productions du 3 juin ».

ATTENDU QUE le poste de Coordonnateur aux communications est vacant depuis l'automne 2023 ;

ATTENDU QUE la Municipalité a un urgent besoin de bien communiquer avec le citoyen et ce à travers différents outils, différents canaux et de différentes façons ;

EN CONSÉQUENCE, il est **PROPOSÉ** par le conseiller **Shane Beauchamp**
APPUYÉ par la conseillère **Valérie Taillefer**

et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents, la mairesse ne votant pas :

DE MANDATER la firme « Les productions du 3 juin » pour la réalisation et la rédaction d'un plan stratégique de communication, un plan d'action stratégique pour structurer les actions et les outils de communication à l'interne et dans le temps, trois (3) campagnes stratégiques complètes et spécifiques rédigées et mises sur pieds ainsi que des outils et des propositions concrètes, réalistes et applicables pour un montant de 22 475\$, plus les taxes applicables.

QUE cette dépense soit imputée au poste comptable 02-702-90-411.

ADOPTÉE

12. CORRESPONDANCE ET DEMANDES

24-07-196 12.1 1st Ormstown Scout troop – Demande d'aide financière.

ATTENDU QU'une demande d'aide financière a été reçue de 1st Ormstown Scout troop;

ATTENDU QUE cette demande d'aide financière est en prévision de diminuer les coûts engendrés pour un déplacement qui avait lieu du 2 au 7 juillet 2024 de Gaspé au Nouveau Brunswick;

EN CONSÉQUENCE, il est **PROPOSÉ** par le conseiller **Stephen Ovans**
APPUYÉ par le conseiller **Thomas Vandor**

et résolu à l'unanimité des membres du Conseil présents, la mairesse ne votant pas;

D'ACCORDER une aide financière au montant de 500\$ au 1st Ormstown Scout troop.

QUE cette dépense soit imputée au poste comptable 02-110-00-990.

ADOPTÉE

24-07-197 12.2 Pacte de rue – Appel à la générosité.

ATTENDU QUE l'organisme Pacte de rue est un organisme en travail de rue œuvrant dans le milieu communautaire depuis 1994;

ATTENDU QUE cet organisme fait appel à la générosité des communautés;

EN CONSÉQUENCE, il est **PROPOSÉ** par le conseiller **Thomas Vandor**
APPUYÉ par la conseillère **Valérie Taillefer**

et résolu à l'unanimité des membres du Conseil présents, la mairesse ne votant pas;

D'ACCORDER une aide financière à l'organisme Pacte de rue au montant de 500\$ à même le budget discrétionnaire de la Mairesse afin de leur venir en aide.

QUE cette dépense soit imputée au poste comptable 02-110-00-960.

ADOPTÉE

24-07-198 12.3 SCABRIC – Demande d'appui dans le cadre du Programme de soutien régional aux enjeux de l'eau (PSREE) pour 2023 – 2025 ».

ATTENDU QUE la SCABRIC demande l'appui de la Municipalité d'Ormstown dans le cadre du Programme de soutien régional aux enjeux de l'eau (PSREE) pour 2023-2025;

ATTENDU QUE l'organisme demande également une contribution financière afin de répondre aux besoins des différents utilisateurs de la donnée déposée au Programme de soutien régional;

EN CONSÉQUENCE, il est **PROPOSÉ** par le conseiller **Shane Beauchamp**

APPUYÉ par le conseiller **Thomas Vador**

et résolu à l'unanimité des membres du Conseil présents, la mairesse ne votant pas;

QUE le Conseil de la Municipalité appui la SCABRIC dans le cadre du Programme de soutien régional aux enjeux de l'eau (PSREE) pour 2023-2025;

QUE la Municipalité d'Ormstown accorde une aide financière évaluée à près de 2 000\$ quant à sa participation active à la promotion du projet et sa démarche; et les résultats de ce projet.

QUE cette dépense soit imputée au poste comptable 02-110-00-990.

ADOPTÉE

24-07-199

12.4 ADDS Huntingdon – Appui à la proposition de modification du Programme de rénovation des habitations à loyer modique (PRHLM 2023-2026).

La Conseillère au siège #5, Madame Valérie Taillefer, fait part de son intérêt dans ce dossier et se retire de la table de discussion et de la Salle du Conseil.

ATTENDU QUE l'ADDS Huntingdon demande un appui quant à la proposition de modification du Programme de rénovation des habitations à loyer modique;

EN CONSÉQUENCE, il est **PROPOSÉ** par le conseiller **Shane Beauchamp**

APPUYÉ par le conseiller **Jacques Guilbault**

et résolu à la majorité des membres du Conseil présents, la mairesse ne votant pas;

D'APPUYER l'ADDS Huntingdon dans sa démarche auprès de la Députée de Huntingdon, Mme Carole Mallette, afin qu'une modification soit apportée au Programme de rénovation des habitations à loyer modique (PRHLM 2023-2025) afin de permettre à toutes les municipalités de participer pleinement au PRHLM et de maximiser l'impact positif de ce programme sur notre communauté;

QU'il est demandé d'assouplir le cadre normatif en abolissant la contribution municipale pour les municipalités de moins de 5000 habitants;

QUE cette modification permettrait de lever un obstacle financier significatif et favoriserait la réalisation de projets de rénovation et d'ajout d'unités de logement à loyer modique, essentiels pour nos citoyens les plus vulnérables.

ADOPTÉE

La conseillère, Mme Taillefer, réintègre la table de discussion.

13. VARIA

La Mairesse mentionne que la refonte des règlements d'urbanisme étant complétée et les règlements étant maintenant en vigueur ; le Conseil se penchera, au cours des prochaines semaines, sur le dossier des enseignes. Dès que la formulation de l'aide sera déterminée, une rencontre aura lieu.

14. PÉRIODE DE QUESTIONS (30 minutes).

La période de questions a une durée de 30 minutes.

Il est demandé aux citoyens qui se présentent au micro, de s'identifier et de se limiter à poser une question. Si le temps le permet, il sera possible de poser une seconde question.

Les questions relatives au service d'urbanisme qui font état d'une situation particulière, autre que celles indiquées sur l'ordre du jour de la séance actuelle, seront transférées au directeur général qui prendra rendez-vous avec la personne concernée. Les membres du Conseil n'ont pas accès aux données des divers dossiers et n'ont pas à se prononcer sur le travail du personnel.

Quatre (4) questions sont posées et répondues.

24-07-200

15. LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est **PROPOSÉ** par le conseiller **Shane Beauchamp**

APPUYÉ par le conseiller **Jacques Guilbault**

et résolu à l'unanimité des membres du Conseil présents;

QUE la séance est levée à 19h48.

ADOPTÉE

Christine McAleer
Mairesse

Francine Crête,
Greffière et Directrice générale adjointe

CERTIFICAT – Je, soussignée, Francine Crête, Greffière et Directrice générale adjointe, certifie sous mon serment d'office que la Municipalité dispose des fonds nécessaires pour payer les dépenses autorisées à cette séance, le cas échéant.

Francine Crête
Greffière et Directrice générale adjointe

ANNEXE A

Nom fournisseur	Description	Solde
9226-6444 QUÉBEC INC.	Articles de nettoyage, papier à mains etc.	160,13 \$
9226-6444 QUÉBEC INC.	Nettoyant Pine Sol	18,34 \$
9226-6444 QUÉBEC INC.	Sacs à ordures, gants,moppe, Papier hygié. & mouchoir	243,30 \$
9483-3100 QUÉBEC INC.	Fabrication foyer- cadeau 21 ans service Stephen Knox	747,34 \$
ADN COMMUNICATION	Alertes Municipales - Mai 2024	82,11 \$
ALI EXCAVATION INC.	Dépôt asphalte & béton - voirie & trottoirs	413,86 \$
BIONEST INC.	Entretien UV - 7 visites	2 417,21 \$
BIONEST INC.	Entretien UV - 9 visites	3 079,85 \$
BIONEST INC.	Entretien UV - 1 visite	331,32 \$
BOTTIER DU CINQ (LE)	Nicolas Therrien - Semelle anti fatigue	16,51 \$
BOTTIER DU CINQ (LE)	Pascal Brisebois - Botte imperm. Cap d'acier	175,87 \$
BOTTIER DU CINQ (LE)	Mathew Pilon - Botte embout et semelle compos.	227,61 \$
BOTTIER DU CINQ (LE)	Mathieu Pilon - Casque, Veste signaleur, pantalon sign	163,34 \$
BOTTIER DU CINQ (LE)	Nicolas Therrien - T-shirts,pantalons,kangourous	452,77 \$
BOTTIER DU CINQ (LE)	Pascal Brisebois - T-shirts,pantalons,kangourous,veste	341,10 \$
BOTTIER DU CINQ (LE)	Robert Barrington - T-shirts,pantalons,kangourous	318,00 \$
BOTTIER DU CINQ (LE)	Mathew Pilon - Manteau de signalisation	103,43 \$
BOTTIER DU CINQ (LE)	Sylvain Gagnier - Imperméable, pantalon, chandail	345,46 \$
BOTTIER DU CINQ (LE)	Stéphane Leclerc - Imperméable bande réfléchiss.	164,48 \$
BOTTIER DU CINQ (LE)	Frais broderies - Voirie	322,21 \$
C. S. BRUNETTE INC.	Essence - VEH #31	177,00 \$
C. S. BRUNETTE INC.	Essence VEH #7 et # 13	411,00 \$
C. S. BRUNETTE INC.	Essence - VEH #29	16,14 \$
C. S. BRUNETTE INC.	Essence - Pompiers véh 305	167,00 \$
C. S. BRUNETTE INC.	Essence - VEH #35	225,00 \$
C. S. BRUNETTE INC.	Essence - VEH #29	10,10 \$
C. S. BRUNETTE INC.	Essence - VEH #29	9,76 \$
C. S. BRUNETTE INC.	Essence - VEH #29	11,59 \$
C. S. BRUNETTE INC.	Essence Véhicule #205 - Pompiers	47,00 \$
C. S. BRUNETTE INC.	Essence VEH # 38	32,00 \$
C. S. BRUNETTE INC.	Essence VEH #21	30,00 \$
CARRIÈRE ALI INC.	71,97 Tonnes pierre - Centre réc. & entrepôt St-Paul	2 014,92 \$
CARRIÈRE ALI INC.	36,01 Tonnes pierre - 20 McBain	977,10 \$
CHARLY ENT. EXC. & BETON LTEE	Approv. Sable pour égout Centre récréatif	4 404,53 \$
CHEMTRADE CHEMICALS CANADA LTD.	19,00 Tonne - ALUM sulfate liq - Usine d'épuration.	6 976,22 \$
COMPTEURS D'EAU DU QUÉBEC	109 Compteurs d'eau	58 848,80 \$
COMPTEURS D'EAU DU QUÉBEC	6 compteurs d'eau	12 306,92 \$
CONSTRUCTION DJL INC.	Colasse asphalte RC-20 - 88 rue Roy	206,96 \$
CONSTRUCTION DJL INC.	EC-10 Asphalte - 88 rue Roy	1 101,64 \$
CONSTRUCTION DJL INC.	EC-10 Asphalte - 16 McBain, 9 Lambton et Church	1 127,42 \$
CONSTRUCTION DJL INC.	EC-10 Asphalte - 19 Bridge, 1 Bridge	582,03 \$
CORPORATE EXPRESS CANADA INC.	Papier 8.5 X 11 + Bloc post-it - H.V.	156,75 \$
CRSBP MONTÉRÉGIE INC.	Tarifcation annuelle du 1er avril au 31 déc. 2024	18 443,13 \$
CRSBP MONTÉRÉGIE INC.	Frais exploit. Du 1er avril au 31 déc. 2024	3 174,16 \$
D'AMOUR & FILS INC.	Equip pr Bris aqueduc - en face du 73 Isabelle	56,56 \$
D'AMOUR & FILS INC.	Rod à ciment pour réparation trottoirs	35,89 \$
D'AMOUR & FILS INC.	Rod à ciment pour réparation trottoirs	44,88 \$
D'AMOUR & FILS INC.	Bois épinette pr Aqueduc Rte 138	15,87 \$
D'AMOUR & FILS INC.	Clou béton, ficelle et marteau pr lignes de rues	46,12 \$
D'AMOUR & FILS INC.	Maillon rapide - Paniers suspendus fleurs	41,25 \$
D'AMOUR & FILS INC.	Boulon pour muffler VEH #21 (Deutz)	3,32 \$
D'AMOUR & FILS INC.	Ensemble à peindre, peinture trailer (véh #29)	137,93 \$
D'AMOUR & FILS INC.	Clé & poignée pour Centre récréatif - Camp de jour	29,85 \$
D'AMOUR & FILS INC.	Mélangeur pr perceuse - Voirie	15,51 \$

D'AMOUR & FILS INC.	Pistolet arrosage - Pompiers	46,88 \$
D'AMOUR & FILS INC.	Peinture Corros. Jaune vif + pinceau	36,77 \$
D'AMOUR & FILS INC.	Peinture - Gazebo parc Lindsay Cullen	75,87 \$
D'AMOUR & FILS INC.	6 clés - Parc	13,73 \$
D'AMOUR & FILS INC.	Meule et goupille pour réfection égouts rue Roy	62,01 \$
D'AMOUR & FILS INC.	Peinture, manche balai vernis - Parc L.-Cullen	98,85 \$
D'AMOUR & FILS INC.	Peinture pr banc parc L.-Cullen	76,33 \$
D'AMOUR & FILS INC.	Peinture + ensemble à peinture - Parc L.-Cullen	110,32 \$
DISTRIBUTION LAZURE INC.	Pièces - réfection égouts rue Roy réso 24-05-136	5 299,09 \$
DISTRIBUTION LAZURE INC.	Anneau puisard caoutchouc - Réseau aqueduc	207,68 \$
DISTRIBUTION LAZURE INC.	Pièces réparation - Aqueduc	4 134,42 \$
DR CONSEILS	Hon. Mutuelle de prévention 2024 (défense) - 2e vers	398,49 \$
DR CONSEILS	Hon. Mutuelle de prévention 2024 (gestion) - 2e vers	1 050,58 \$
DR CONSEILS	Hon. Mutuelle de prévention 2023 (gestion) - Ajust.	247,60 \$
DR CONSEILS	Hon. Mutuelle de prévention 2023 (défense) - Ajust.	93,92 \$
DUNTON RAINVILLE SENC AVOCATS	Ser. Jur #110988	489,94 \$
DUNTON RAINVILLE SENC AVOCATS	Ser. Jur #111127	228,94 \$
DUNTON RAINVILLE SENC AVOCATS	Ser. Jur. #69019 - selon forfait - mars 2024	287,44 \$
DUNTON RAINVILLE SENC AVOCATS	Ser. Jur. #97325	4 407,42 \$
DUNTON RAINVILLE SENC AVOCATS	Ser. Jur. # 110988	117,99 \$
DUNTON RAINVILLE SENC AVOCATS	Ser. Jur. #113336	1 041,96 \$
DUNTON RAINVILLE SENC AVOCATS	Ser. Jur. #113337	3 683,80 \$
DUNTON RAINVILLE SENC AVOCATS	Ser. Jur. #69019 avril 2024	287,44 \$
DUNTON RAINVILLE SENC AVOCATS	Ser. Jur. #97325	1 736,70 \$
DUNTON RAINVILLE SENC AVOCATS	Ser. Jur. #112817 (DG)	9 802,20 \$
DUNTON RAINVILLE SENC AVOCATS	Ser. Jur. #112817 (DG)	3 192,29 \$
DUNTON RAINVILLE SENC AVOCATS	Ser. Jur. #113337	4 390,03 \$
DUNTON RAINVILLE SENC AVOCATS	Ser. Jur. #113336	4 734,50 \$
DUNTON RAINVILLE SENC AVOCATS	Services juridiques #69019	287,44 \$
DUNTON RAINVILLE SENC AVOCATS	Services juridiques #97325	2 955,44 \$
DUNTON RAINVILLE SENC AVOCATS	Services juridiques #110988	116,41 \$
DUNTON RAINVILLE SENC AVOCATS	Services juridiques #111127	79,18 \$
DUNTON RAINVILLE SENC AVOCATS	Services juridiques #112817	1 967,22 \$
DUNTON RAINVILLE SENC AVOCATS	Services juridiques #113336	2 244,89 \$
DUNTON RAINVILLE SENC AVOCATS	Services juridiques #113337	5 937,59 \$
DUNTON RAINVILLE SENC AVOCATS	Services juridiques #114798	1 908,45 \$
DUPONT, JASON J.	Abattage arbres Lower Concession & Riv. Outardes	1 350,00 \$
ENSEIGNES DUMAS	50 affiches 12 X 12 - Stationnement interdit	862,31 \$
ENVIRONOR CANADA INC.	Séquestrant - station Dumas	2 942,56 \$
ÉQUIP. ALBERT BILLETTE INC. (LES)	Fil coupe bordure, huile scie à chaîne etc	258,83 \$
ÉQUIP. ALBERT BILLETTE INC. (LES)	Tube & M-O - VEH #29	46,93 \$
ÉQUIP. ALBERT BILLETTE INC. (LES)	Maintenance VEH #29 (Cub Cadet)	1 081,67 \$
ÉQUIP. ALBERT BILLETTE INC. (LES)	Tube + main M-O VEH #21 (moulin à gazon)	46,93 \$
ÉQUIP. LAPLANTE & LEVESQUE LTEE	VEH #35 - Boyau hydraulique, Nylon et raccords	51,26 \$
ÉQUIP. LAPLANTE & LEVESQUE LTEE	VEH #27 - Flat BAR 8" X 24"	8,86 \$
ÉQUIPEMENTS COLPRON INC. (LES)	2 Courroies VEH# 21	40,18 \$
EUROFINS ENVIRONEX	Frais lab. Eau usée	34,49 \$
EUROFINS ENVIRONEX	Frais lab. Eau potable	685,83 \$
EUROFINS ENVIRONEX	Frais lab. Eau brute	378,27 \$
FONDS D'ASSURANCE DES MUN. DU QC	Franchise refoulement égouts 27 rue Gale	5 000,00 \$

FONDS D'INFORMATION TERRITOIRE	Avis de mutation - Mai 2024	66,00 \$
FONDS D'INFORMATION TERRITOIRE	Consultation - 12 rue Church	1,00 \$
FONDS D'INFORMATION TERRITOIRE	Consultation - demande démolition 1028 Botreaux	2,00 \$
G.P. AG DISTRIBUTION	Tuyau d'échappement VEH #21(Deutz verger)	2 912,15 \$
G.S. Canevas Enr.	Réparer toile VEH #11	275,95 \$
GARAGE C.P. & FILS INC.	VEH #11 - Changer Switch dump, trbl de buzzer	169,02 \$
Garage BSR Inc.	Rép. Chargeur batterie - #505 Pompiers	1 705,93 \$
GAUTHIER, RENÉ (essence)	Essence 81,596 L - VEH #31	137,00 \$
GAUTHIER, RENÉ (essence)	Essence 53,505 L - VEH #36	100,00 \$
GAUTHIER, RENÉ (essence)	Essence 74,591 L - VEH #31	123,00 \$
GAUTHIER, RENÉ (essence)	Essence 88,944 L - VEH #13	144,00 \$
GÉANT DU CONTENEUR (LE)	3 conteneurs - Écocentre	3 130,20 \$
GÉOMÉTRA ARPENTAGE INC.	Frans d'arpentage - Poste Linda (mandat EMS)	1 322,21 \$
Gestion Écono Plus Inc.	Frais Repérage + GPS - juin 2024	151,54 \$
Gleaner, The	Affichage - technicien comptable	132,22 \$
GROUPE BRUNET/BETON BRUNET LTÉE	Béton pour réparation trottoir	2 186,82 \$
GROUPE BRUNET/BETON BRUNET LTÉE	Béton RC-900 - Réfection conduite sanitaire Rue Roy	1 717,43 \$
GROUPE X-TELIA INC.	Étude couverture radio LoRaWAN pr compteurs d'eau	1 724,63 \$
HANNA INSTRUMENTS CANADA	Cuvettes en verre et capuchon - poste Dumas	62,09 \$
ICS Inc.	Forfait juin - 10 exchange, 3 Premium, 24 standard	731,88 \$
IGA ORMSTOWN	Eau & mouchoirs - garage 201 (travaux publics)	38,74 \$
IGA ORMSTOWN	eau - Garage 201	13,88 \$
IGA ORMSTOWN	Café, lait, crème - H.-V.	59,20 \$
IGA ORMSTOWN	Brevages pour Conseil	42,02 \$
J.T. SPORT	Trimmer Line - Terrain soccer	29,88 \$
JALEC INC.	20 Accès réseau (17 mobiles, 3 portatifs) - juin 2024	343,78 \$
Laboratoires de la Montérégie Inc.	Étude géotech, Usine eau potable - Poste Linda	1 149,75 \$
LAMB J. & SON	Réparation/soudure - tour d'eau	1 724,63 \$
LAMB J. & SON	Réparation/soudure - tour d'eau	1 724,63 \$
LIBRAIRIE RENAUD-BRAY INC.	Achat 11 livres - Bibliothèque	324,27 \$
LIBRAIRIE RENAUD-BRAY INC.	Achat 1 livre - Bibliothèque	23,10 \$
LIBRAIRIE RENAUD-BRAY INC.	Achat 2 livres - Bibliothèque	51,43 \$
LIBRAIRIE RENAUD-BRAY INC.	Achat 3 livres - Bibliothèque	96,53 \$
LIBRAIRIE RENAUD-BRAY INC.	Achat 2 livres - Bibliothèque	72,44 \$
LIBRAIRIES BOYER	Achat 12 livres - Bibliothèque	311,90 \$
LIBRAIRIES BOYER	Achat 1 livre - Bibliothèque	31,20 \$
LIBRAIRIES BOYER	Achat 11 livres - Bibliothèque	310,45 \$
LIBRAIRIES BOYER	Achat papier et rouleaux thermal	40,93 \$
LIBRAIRIES BOYER	Achat 9 livres - Bibliothèque	243,27 \$
LOCATION SAUVAGEAU INC	Location Pick-up - voirie mai 2024	1 718,88 \$
MARQUAGE ET TRAÇAGE DU QUÉBEC INC.	Lignage des chemins 2024	32 436,11 \$
MUNICIPALITÉ DE FRANKLIN	Déneigement - Rg Dumas 2022-2023	12 435,27 \$
O-MAX INC	Sacs ordures, gants, papier hyg, vestes circ. Voirie	321,97 \$
PAQUET, LYNE	Cours Cardio centre réc. Avril à juin 2024	935,00 \$
PETRO-CANADA	Essence 26,446 L - Pompiers	51,00 \$
PETRO-CANADA	Essence 46,654 L - VEH #21	90,00 \$
PETRO-CANADA	Essence 30,664 L - VEH #21	57,00 \$
PETRO-CANADA	Essence 72,081 L - VEH #34	134,00 \$
PETRO-CANADA	Essence 31,201 L - VEH #21	58,00 \$
PETRO-CANADA	Essence 58,470 L - VEH #32	97,00 \$
PETRO-CANADA	Essence 83,793 L - VEH #13	139,01 \$
PETRO-CANADA	Essence 76,552 L - VEH #7	127,00 \$
PETRO-CANADA	Essence 54,686 L - VEH Pompiers (1005)	100,02 \$
PETRO-CANADA	Essence 64,498 L - VEH #31	107,00 \$
PETRO-CANADA	Essence 40,520 L - VEH Pompiers (#205)	74,11 \$

PETRO-CANADA	Essence 98,737 L - VEH Pompiers (#305)	180,59 \$
PETRO-CANADA	Essence 25,955 L - Pompiers #205	47,47 \$
PETRO-CANADA	Essence 32,256 L - VEH #21	59,00 \$
PETRO-CANADA	Essence 52,902 L - VEH #32	87,76 \$
PETRO-CANADA	Essence 25,160 L - VEH #21	46,02 \$
PETRO-CANADA	Essence 31,946 L - Pompiers #505	53,00 \$
PETRO-CANADA	Essence 48,835 L - VEH #7	81,02 \$
PETRO-CANADA	Essence 55,036 L - VEH #32	91,30 \$
PETRO-CANADA	Essence 81,145 L - VEH #13	133,00 \$
PETRO-CANADA	Essence 18,510 L - Parcs	33,85 \$
PETRO-CANADA	Essence 174,962 L - VEH #30	320,01 \$
PETRO-CANADA	Essence 149,516 L - VEH #33	273,46 \$
PETRO-CANADA	Essence 96,232 L - VEH #34	176,01 \$
PETRO-CANADA	Essence 67,504 L - VEH #32	111,99 \$
PETRO-CANADA	Essence 99,514 L - VEH #34	183,01 \$
PETRO-CANADA	Essence 79,613 L - VEH #31	132,08 \$
PETRO-CANADA	Essence 101,700 L - VEH #35	187,03 \$
PETRO-CANADA	Essence 94,137 L - VEH #35	175,00 \$
PETRO-CANADA	Essence 87,555 L - VEH #35	160,14 \$
PETRO-CANADA	Essence 28,105 L - VEH #21	51,69 \$
PIECES D'AUTO VALLEYFIELD INC.	Phare scellé halogene - VEH #11	20,22 \$
PIECES D'AUTO VALLEYFIELD INC.	Headlamp mounting kit - VEH #11	128,52 \$
PIECES D'AUTO VALLEYFIELD INC.	Phare halogene - VEH #11	20,22 \$
PIECES D'AUTO VALLEYFIELD INC.	Lampe carrée (arrière) - VEH #33	52,53 \$
POMPACTION INC	Tête de pompe - poste Dumas	2 239,95 \$
POMPES RUSSELL INC (LES)	Bris d'aqueduc 87 Roy - Brass bushing 2"X1"	56,28 \$
QUINCAILLERIE R. GAUTHIER INC.	Cordon à craie & ficelle - pour rép. Trottoirs	30,42 \$
QUINCAILLERIE R. GAUTHIER INC.	Chasse moustique & cruches d'eau - Garage 201	88,49 \$
QUINCAILLERIE R. GAUTHIER INC.	Insecticide, produits fournis - Dumas	19,51 \$
QUINCAILLERIE R. GAUTHIER INC.	Peinture plancher et ensemble à peinture - Garage 201	93,99 \$
QUINCAILLERIE R. GAUTHIER INC.	Balai-brosse, pelle carrée - Garage 201	141,38 \$
QUINCAILLERIE R. GAUTHIER INC.	Ficelle & clous - Voirie Garage 201	25,27 \$
QUINCAILLERIE R. GAUTHIER INC.	Manche en bois, racloir à plancher - Patinoire	47,45 \$
QUINCAILLERIE R. GAUTHIER INC.	Balai-Brosse + maillons - Voirie	89,34 \$
QUINCAILLERIE R. GAUTHIER INC.	Peinture, pinceau, ens. Peint.. - VEH #27 (lame neige)	106,87 \$
QUINCAILLERIE R. GAUTHIER INC.	Piles, capuchon galvanisé - Garage 201	25,25 \$
QUINCAILLERIE R. GAUTHIER INC.	Ancrage Wedge pr traverses piétons	40,79 \$
QUINCAILLERIE R. GAUTHIER INC.	piles pour test light - Voirie	10,30 \$
QUINCAILLERIE R. GAUTHIER INC.	Goujon, peinture - Parc L.-Cullen	98,27 \$
QUINCAILLERIE R. GAUTHIER INC.	Teinture, coton fromage - Gazebo Parc L.-Cullen	159,29 \$
QUINCAILLERIE R. GAUTHIER INC.	Clous et rondelle - Voirie	39,09 \$
QUINCAILLERIE R. GAUTHIER INC.	Maillon et chaine - Parc L.- Cullen	133,23 \$
QUINCAILLERIE R. GAUTHIER INC.	Chaines et manille ancre - Parc des Érables	159,59 \$
RATTE, MAGASIN F.	Élastiques #18 et #33	9,18 \$
RATTE, MAGASIN F.	Terreau empotage pour H.-V.	8,02 \$
REFUGE CHABY ET CHIENS	Facture mensuelle - juillet 2024	550,00 \$
REFUGE CHABY ET CHIENS	5 interventions + Saisie, soirée micropucage	1 097,97 \$
ROBERT DAOUST ET FILS INC.	Collecte Ordures - MAI 2024	41 722,14 \$
ROBERT DAOUST ET FILS INC.	Collecte recyclables juin 2024 (4 collectes)	16 253,47 \$
SAE ESTRIE (Centre de services scolaire)	Formation Autosauvetage - Steven Gruer (pompiers)	138,09 \$
SANIBERT	Location 1 toilette 4 sem - Parc Lindsay-Cullen	194,82 \$
SANIBERT	Location 1 toilette 4 sem - Halte-Urbaine	194,82 \$
SANIBERT	Location toilette 4 sem - Écocentre	361,54 \$
SANIBERT	Location 2 toilettes 4 sem - Parc Baseball	389,66 \$
SÉCURITÉ & SERRURIER CLÉMENT	Supervision d'alarme - Juillet 2024 à 2025 - H.-V.	137,97 \$
SERVALVE	Vérif. vanne et modif. raccordement Tour d'eau	647,89 \$
SERVICES DE REBUTS SOULANGES	Nettoyage conduits - égouts & aqueduc	12 546,42 \$

INC.		
SERVICES DE REBUTS SOULANGES INC.	pompage - changer 8 bonhommes eau	5 452,29 \$
SERVICOFAX	2456 copies couleur, 8627 copies N&B avr-mai	287,93 \$
SERVICOFAX	1507 copies couleur, 6478 copies N&B - mai-juin 2024	189,06 \$
SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES	Envoi postal - Soirée Contrôle animalier	320,55 \$
SOLMATECH INC.	Installation 3 puits d'observation & suivi-puits 6&8	4 781,81 \$
Solutia Telecom	Carte SIM Multi 5G - Usine de traitement (data)	22,93 \$
TBL Telecom	Téléphonie - Mai 2024	105,78 \$
TBL Telecom	Internet H-V - mai 2024	908,30 \$
TBL Telecom	Appel de service - C. Récréatif pr WIFI	385,17 \$
TBL Telecom	Assistance tech. Jours fériés - H.-V.	172,46 \$
TBL Telecom	Téléphonie - juin 2024	105,78 \$
TECHNIVOLT ÉLECTRIQUE INC.	Rempl. cartes 3G Post Pomp./ indicat. Lumin.Usine Epura	6 747,29 \$
TECHNIVOLT ÉLECTRIQUE INC.	Appel de serv. Pompe pompier à usine épuration	400,11 \$
TECHNIVOLT ÉLECTRIQUE INC.	Frais lignes cellulaires pour télémétrie	202,94 \$
TECHNIVOLT ÉLECTRIQUE INC.	Trouver trouble d'aliment. Puit #4	344,93 \$
TELMATIK	Appels d'urgence - Mai 2024	86,23 \$
TETRA TECH QI INC.	Mandat ingén. Travaux fossés Rang 3	431,15 \$
THIBAUT, JACQUES (PIERREVILLE)	2 Tests camions à incendie	1 264,73 \$
TREMBLAY GRUES SERVICE INC	Service de grue - Rép. Tour d'eau	983,04 \$
TREMBLAY GRUES SERVICE INC	Service de grue - réparation tour d'eau	1 264,73 \$
WURTH CANADA LIMITED/LIMITÉE	Nettoyant freins - Voirie	151,44 \$

374 225,31 \$

142315,48

UPTON LINDA	Paiement balance 40 paniers	1 003,00 \$
COMPLEXE MEDICAL	Loyer juin & ajust. Frais	13 136,94 \$
GESTION MSDM INC.	Loyer juin 2024	2 466,21 \$
MINISTRE DU REVENU	DAS PROV. MAI 2024 (du 1er au	39 923,87 \$
DIVERS - EMPLOYÉ	Remb facture ITM - Guy Dandurand	191,14 \$
HYDRO-QUEBEC	factures multiples	12 186,10 \$
OUELLET SAMANTHA	Entretien ménager du 20-05-2024	1 370,00 \$

Paiements déjà émis entre 25 mai et 3 juin

70 277,26 \$

S.A.B.E.C	Contribution Municipale 2024 -	10 000,00 \$
Communic-Action Project	Soutien financier 2024	250,00 \$
Gleaner, The	Abonnement d'un an - 2	120,00 \$
ORMSTOWN BUTTERFLY PROJECT	Contribution - Députée Carole	1 000,00 \$
CIBC SECURITIES INC.	RÉER CIBC Securities mai 2024	1 158,96 \$
CIBC BANQUE IMPÉRIALE	RÉER CIBC mai 2024	436,80 \$
Banque Nationale Succ. Ste-Martine	RÉER Banque Nationale mai 2024	327,60 \$
FONDATION GISÈLE FAUBERT INC.	Contribution financière-maison de	100,00 \$
GESTION MSDM INC.	Remb. Taxes de service 2024 (1	850,46 \$
Entretien Paysager Yan Garand Inc.	1er versement sur 3 - 2024	3 449,25 \$
DENIS MIRON	Évènement Fête Nationale annulé	2 299,50 \$
SCABRIC	contribution financière 2024	2 000,00 \$
ROUSSE ÉVENEMENTIEL, LA	Évènement Fête Nationale annulé	1 011,32 \$
RECEVEUR GENERAL	DAS FÉD MAI 2024 (rég)	21 096,59 \$
RECEVEUR GÉNÉRAL	DAS FÉD MAI 2024 (occ)	2 518,01 \$
MINISTRE DU REVENU	DAS PROV MAI 2024 (du 16 au	20 688,04 \$
CAISSE DESJARDINS	RÉER Desjardins mai 2024	6 769,11 \$
MINISTRE DES FINANCES	1er versement service SQ 2024	304 553,00 \$
VISA DESJARDINS	Paiement visa Stéphane Leclerc	271,87 \$
Cogeco	Téléphonie garage 138A juin	48,93 \$
HYDRO-QUEBEC	Paiement factures multiples	4 797,90 \$

BELL Canada	Paiement internet biblio mai/juin	168,96 \$
BELL MOBILITE	paiement cellulaire juin	18,41 \$
OUELLET SAMANTHA	facture #17	1 370,00 \$
BELL Canada	Pr balancer paiement - 1\$ en trop	1,00 \$
HYDRO-QUEBEC	paiement 2 factures	77,54 \$
MINISTRE DU REVENU	DAS PROV DU 1ER AU 15 JUIN	23 293,62 \$
	Paiements déjà émis entre le 5 et 29 juin	408 676,87 \$
	GRAND TOTAL	995 494,92 \$